

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 07: Forme fonction

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

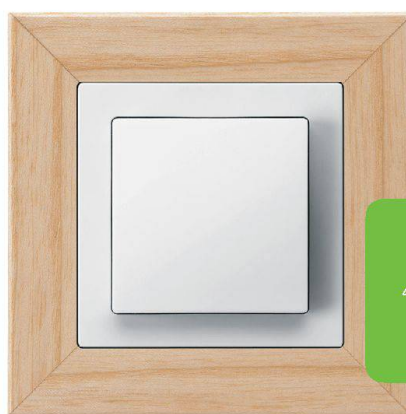
# Le design au naturel.



poirier

chêne fumé

noyer



kallysto.art  
frêne

Nouveau :  
4 variantes  
en bois

Laissez-vous inspirer par la nature ! La série kallysto.art s'est enrichie de quatre variantes en bois nobles. Les cadres en frêne, poirier, noyer ou chêne fumé donneront à votre intérieur une vraie atmosphère de bien-être. Créez une ambiance unique avec les éléments naturels de l'assortiment diversifié de prises et interrupteurs de Hager. Les plaques de recouvrement kallysto.art sont disponibles en divers matériaux nobles.

**hager**

[www.tebis.ch](http://www.tebis.ch)

## Architecture et Design INOX

### Vos idées – nos tôles de décoration



RAMADA Hotel Solothurn, fotografie: syn für gestaltung gmbh, [www.synbol.ch](http://www.synbol.ch)

Avec l'acier inoxydable, vous pouvez compter avec une surface esthétique, propre et résistante à la corrosion. Elle est bien plane, ne se raye pas et reste facile d'entretien de nombreuses années.

Un grand choix de différentes surfaces est à votre disposition, tel que les exécutions brillantes, meulées, colorées, structurées et décoratives, sablées, vibrées-mat et polies miroir.

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH

HANS KOHLER AG  
Aciers inoxydables  
Claridenstrasse 20  
8002 Zurich

Tél. 044 207 11 33  
Fax 044 207 11 30

[mail@kohler.ch](mailto:mail@kohler.ch)  
[www.kohler.ch](http://www.kohler.ch)